

Rücksichtkamera Mazda 3 (4SDN - 5HB) Anweisungen zur Installation



NL Aandachtspunten

- De installatie dient te geschieden door een persoon met verstand van automotive installaties.
- Koppel een van de accupolen los wanneer u werkt aan het elektrisch systeem van de auto.
- Mocht u zekeringen moeten vervangen, zorg dan dat u kiest voor kwalitatief goede zekeringen van hetzelfde amperage als degene die er origineel in zitten. Kies nooit voor zekeringen met een hoger amperage!
- Probeer het product nooit zelf te repareren, hiermee vervalt alle garantie. Neem in het geval van garantie of reparatievragen altijd contact op met uw leverancier.

ENG Points of attention

- The installation should be done by a person with knowledge of automotive installations.
- Remove one of the battery poles when you are working on the electrical system of the car.
- In case of changing fuses; make sure to use fuses of good quality and with the same amperage as the original ones. Never install fuses with higher amperage!
- Never try to repair the product yourself; all warranty is lost in case of non approved repairs. Contact your supplier in case of warranty or questions regarding repair.

DE Bemerkenswerte Punkte

- Die Installation soll von der Person mit Kenntnisse der Installation von Fahrzeugen durchgeführt werden.
- Beim Arbeiten an die elektrische Anlage des Wagens soll ein der Batteriepole ausgenommen werden.
- Bei Sicherungsaustausch stellen Sie sicher, dass Sie die Sicherungen hoher Qualität und mit der gleichen Amperezahl wie die originelle Sicherungen verwenden. Niemals die Sicherungen mit der höheren Amperezahl verwenden!
- Versuchen Sie niemals das Produkt selbst zu reparieren; bei unberechtigten Reparaturen wird die ganze Gewährleistung verloren. Bei Gewährleistung oder Fragen hinsichtlich der Reparatur nehmen Sie mit Ihrem Lieferant Kontakt auf.

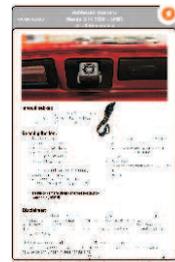
Ausschlussklausel:

Die originelle Mazda Rücksichtkamera wurde als Fahrerhilfsmittel ausgelegt und sie befreit dem Fahrer nicht von der Pflicht vom sicheren Parken und Fahren. Die Firma EBS BV kann nicht für die Schäden, die bei einer fehlerhaften Installation oder durch einen fehlerhaften Verbrauch der originellen Mazda Rücksichtkamera verursacht werden haftbar sein.



Verpackungsinhalt:

- Kabel für die Signale von Rücksichtkamera
- Installationsanleitung einschließlich der Schablone für Mazda 3 5-Hatchback



Voraussetzungen:

- Mazda Reparaturanleitung, Hauptkatalog- & Unterlagennummern:
 - Rückkamera id092000814900
 - Kofferraumdeckelleiste id091700803500
 - Heckklappe untere Leiste id091700903800
 - Heckklappenverkleidung id091600445800
 - Kofferraumseitenverkleidung id091700803100
- Die originale Mazda Rücksichtkamera, Teilnummer.:
 - Mazda 3 4-SDN: BHN1-67-RCOA
 - Mazda 3 5-HB: BHN9-67-RCOA
- Die in der Mazda Reparaturanleitung beschriebene Werkzeuge
- Die Werkzeuge zum Öffnen von Sperrklinken in Steckverbindern
- Kabelbinder
- schwarzes Klebeband
- Multifunktionswerkzeug zum Schneiden vom Metall und-oder Kunststoff
- Schere

Die entsprechende Kamera muss getrennt mittels Mazda-System bestellt werden.

Ausschlussklausel:

Vor der Installation stellen Sie sicher, dass das Fahrzeug das gleiche Fahrzeug wie dasjenige, das in dieser Anleitung beschrieben ist. Auch bei geringem Unterschied zwischen dem Fahrzeug und den Schritten und/oder den Bildern in der Anleitung oder bei allfälligen Fragen, bitte nehmen Sie mit der technischen Unterstützung von der EBS BV Kontakt auf. Sie können die EBS anrufen unter +31 36 5329691.

Auf keinen Fall übernimmt die EBS BV die Verantwortung oder Haftung für die Schäden, die sich aus den Fehlern bei der Installation des Produkts oder aus den Fehlern, die gemacht werden, weil das Fahrzeug nicht ähnlich zum in dieser Anleitung beschriebenen Fahrzeug ist ergeben.

Rücksichtkamera Mazda 3 5-Hatchback

1



Nehmen Sie den Minuspol aus der Batterie wie in der Mazda Reparaturanleitung beschrieben ist.

2

Nehmen Sie folgende Teile aus wie in der Mazda Reparaturanleitung beschrieben ist:

- Kofferraumdeckelverkleidung
- Kofferraumdeckelleiste

3



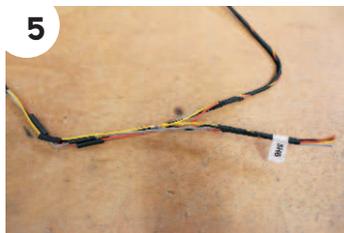
Nehmen Sie das weiße Quadrat, das mit dem Text "Up" versehen ist aus dem Kofferraumdeckel.

4



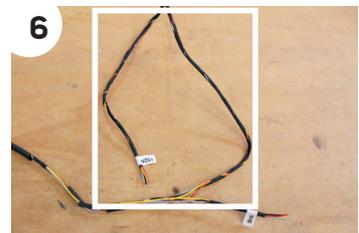
Führen Sie das mit der Kamera verbundene Kabel durch die Öffnung und rasten Sie die Kamera an der richtigen Stelle ein.

5



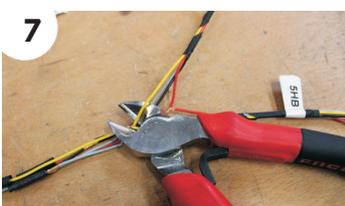
Nehmen Sie den Kabelstrang aus der Verpackung und trassieren Sie ihn auf der Arbeitsbank.

6



Auf dem Kabelstrang suchen Sie nach der Seite mit der Etikette 4-SDN. Verfolgen Sie dieses Kabel bis zu Verbindungen in dem Strang.

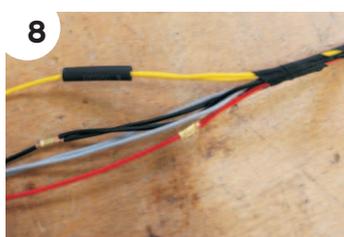
7



Schneiden Sie die Drähte von den flachen Kabeln ab.

Stellen Sie sicher, dass alle Drähte, die zur Seite mit 5-HB führen unberührt bleiben.

8



Isolieren Sie die Drähte auf dem Strang mit dem Wärmeschrumpfrohr.

9



Ziehen Sie das große Wärmeschrumpfrohr über die kleine Wärmeschrumpfrohre aus dem Schritt 8 und schrumpfen Sie alle Drähte zusammen.

10



Verbinden Sie den Kabelstrang und die Kamera mit den Steckverbindern.

11



Führen Sie den Strang durch den originellen Kabelstrang zum Steckverbinder in der Mitte auf der Oberseite vom Kofferraumdeckel. Befestigen Sie das Kabel angemessen.

12



Ziehen Sie den Steckverbinder C-16 aus. Nehmen Sie das Band zum Teil aus und öffnen Sie die Sperrklinke.

**Rücksichtkamera
Mazda 3 (4SDN - 5HB)
Anweisungen zur Installation**



Rücksichtkamera Mazda 3 (4SDN - 5HB) Anweisungen zur Installation



NL Aandachtspunten

- De installatie dient te geschieden door een persoon met verstand van automotive installaties.
- Koppel een van de accupolen los wanneer u werkt aan het elektrisch systeem van de auto.
- Mocht u zekeringen moeten vervangen, zorg dan dat u kiest voor kwalitatief goede zekeringen van hetzelfde amperage als degene die er origineel in zitten. Kies nooit voor zekeringen met een hoger amperage!
- Probeer het product nooit zelf te repareren, hiermee vervalt alle garantie. Neem in het geval van garantie of reparatievragen altijd contact op met uw leverancier.

ENG Points of attention

- The installation should be done by a person with knowledge of automotive installations.
- Remove one of the battery poles when you are working on the electrical system of the car.
- In case of changing fuses; make sure to use fuses of good quality and with the same amperage as the original ones. Never install fuses with higher amperage!
- Never try to repair the product yourself; all warranty is lost in case of non approved repairs. Contact your supplier in case of warranty or questions regarding repair.

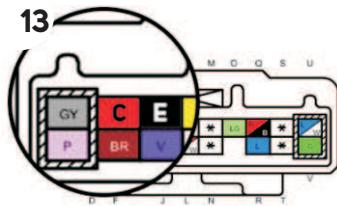
DE Bemerkenswerte Punkte

- Die Installation soll von der Person mit Kenntnisse der Installation von Fahrzeugen durchgeführt werden.
- Beim Arbeiten an die elektrische Anlage des Wagens soll ein der Batteriepole ausgenommen werden.
- Bei Sicherungsaustausch stellen Sie sicher, dass Sie die Sicherungen hoher Qualität und mit der gleichen Amperezahl wie die originelle Sicherungen verwenden. Niemals die Sicherungen mit der höheren Amperezahl verwenden!
- Versuchen Sie niemals das Produkt selbst zu reparieren; bei unberechtigten Reparaturen wird die ganze Gewährleistung verloren. Bei Gewährleistung oder Fragen hinsichtlich der Reparatur nehmen Sie mit Ihrem Lieferant Kontakt auf.

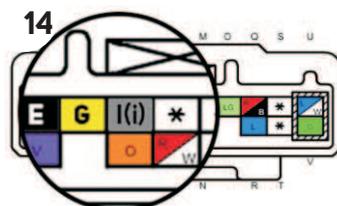
Ausschlussklausel:

Die originelle Mazda Rücksichtkamera wurde als Fahrerhilfsmittel ausgelegt und sie befreit dem Fahrer nicht von der Pflicht vom sicheren Parken und Fahren. Die Firma EBS BV kann nicht für die Schäden, die bei einer fehlerhaften Installation oder durch einen fehlerhaften Verbrauch der originellen Mazda Rücksichtkamera verursacht werden haftbar sein.

Rücksichtkamera Mazda 3 5-Hatchback



13
Setzen Sie der rote Draht an die Stelle C vom Stecker C-16 auf.
Setzen Sie der schwarze Draht an die Stelle E vom Stecker C-16 auf.



14
Setzen Sie der gelbe Draht an die Stelle G vom Stecker C-16 auf.
Setzen Sie der graue Draht an die Stelle I (i) vom Stecker C-16 auf.



15
Stellen Sie sicher, dass die Anschlüsse im Stecker fest sitzen und schließen Sie die Sperrklinke ab. Setzen Sie den Stecker zurück an die Stelle auf.

16*

Setzen Sie die Kofferraumdeckelverkleidung auf die Bank mit dem Mazda-Logo in origineller Position. Schneiden Sie die Schablone für das Mazda 3 5-HB und setzen Sie sie in die Innenseite der Kofferraumdeckelverkleidung.

17*

Stellen Sie sicher, dass die Formen zueinander passen. Der Text "This side up" muss nach oben gerichtet sein. Der Pfeil muss nach der quadratischen Ecke der Verkleidung gerichtet sein.

18*

Markieren sie die Form auf der Verkleidung und nehmen Sie das markierte Teil mit Hilfe vom Multifunktionswerkzeug aus.

19



Setzen Sie die Kofferraumdeckelverkleidung sowie Kofferraumdeckelleiste zurück und schließen Sie den Deckel ab. Verbinden Sie den Minuspol der Batterie wieder.

20



Prüfen Sie die Betriebsbereitschaft der Anlage durch Einschalten der Zündung und Einlegen des Rückwärtsgangs.

* Sehe Ausschlussklausel auf der Seite 1

Rücksichtkamera Mazda 3 4-Sedan

1



Nehmen Sie den Minuspol aus der Batterie wie in der Mazda Reparaturanleitung beschrieben ist.

2

Nehmen Sie folgende Teile aus wie in der Mazda Reparaturanleitung beschrieben ist:

- linke Seite vom Kofferraumseitenteil
- Kofferraumdeckelleiste

3



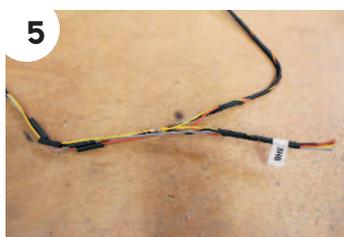
Nehmen Sie das schwarze Quadrat, das mit dem Text "Up" versehen ist aus dem Kofferraumdeckel.

4



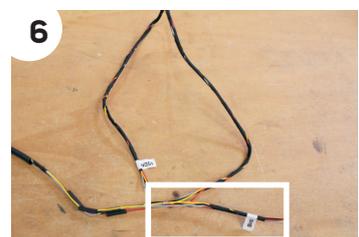
Führen Sie das mit der Kamera verbundene Kabel durch die Öffnung und rasten Sie die Kamera an der richtigen Stelle ein.

5



Nehmen Sie den Kabelstrang aus der Verpackung und trassieren Sie ihn auf der Arbeitsbank.

6



Auf dem Kabelstrang suchen Sie nach der Seite mit der Etiketle 5-HB. Verfolgen Sie dieses Kabel bis zu Verbindungen in dem Strang.

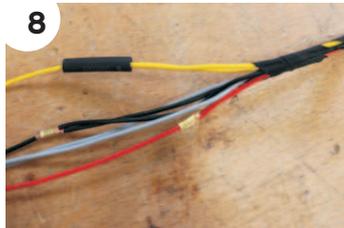
7



Schneiden Sie die Drähte von den flachen Kabeln ab.

Stellen Sie sicher, dass alle Drähte, die zur Seite mit 4-SDN führen unberührt bleiben.

8



Isolieren Sie die Drähte auf dem Strang mit dem Wärmeschrumpfrohr.

9



Ziehen Sie das große Wärmeschrumpfrohr über die kleine Wärmeschrumpfrohre aus dem Schritt 8 und schrumpfen Sie alle Drähte zusammen.

10



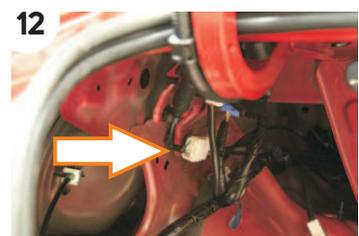
Verbinden Sie den Kabelstrang und die Kamera mit den Steckverbindern.

11



Nehmen Sie die Durchführungstülle aus und entfernen Sie das schwarze Klebeband und den Beginn sowie das Ende.

12



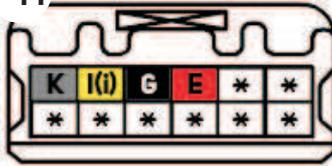
Führen Sie den Kabelstrang durch die Durchführungstülle und weiter zum Steckverbinder C-16 gemäß der Pfeilrichtung.

13



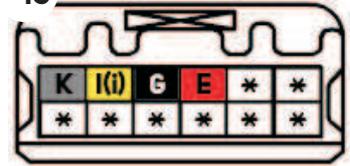
Ziehen Sie den Steckverbinder C-16 aus.
Nehmen Sie das Band zum Teil aus und öffnen Sie die Sperrklinke.

14



Setzen Sie der rote Draht an die Stelle E vom Stecker C-16 auf
Setzen Sie der schwarze Draht an die Stelle G vom Stecker C-16 auf

15



Setzen Sie der gelbe Draht an die Stelle I (i) vom Stecker C-16 auf
Setzen Sie der graue Draht an die Stelle K vom Stecker C-16 auf

16



Stellen Sie sicher, dass die Anschlüsse im Stecker fest sitzen und schließen Sie die Sperrklinke ab. Setzen Sie den Stecker zurück an die Stelle auf.

17



Setzen Sie die Kofferraumdeckelverkleidung sowie Kofferraumdeckelleiste zurück und schließen Sie den Deckel ab. Verbinden Sie den Minuspol der Batterie wieder.

18



Test de werking van het systeem door de auto op contact te zetten en de achteruit in te schakelen.